

Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربى), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

翻譯問題 (unfoldingWord)

MAL

瑪拉基書 1:1, 瑪拉基書 1:2-3, 瑪拉基書 1:4-5, 瑪拉基書 1:6-7, 瑪拉基書 1:8-9, 瑪拉基書 1:10-11, 瑪拉基書 1:13, 瑪拉基書 1:14, 瑪拉基書 2:3-4, 瑪拉基書 2:7, 瑪拉基書 2:8-9, 瑪拉基書 2:10-12, 瑪拉基書 2:14-15, 瑪拉基書 2:15-16, 瑪拉基書 2:17, 瑪拉基書 3:1, 瑪拉基書 3:3, 瑪拉基書 3:4-5, 瑪拉基書 3:6-7, 瑪拉基書 3:8, 瑪拉基書 3:10-12, 瑪拉基書 3:13-15, 瑪拉基書 3:17, 瑪拉基書 3:17-18, 瑪拉基書 4:1-2, 瑪拉基書 4:2, 瑪拉基書 4:2-3, 瑪拉基書 4:4, 瑪拉基書 4:5-6

瑪拉基書 1:1

耶和華（雅巍）的話是藉著誰傳給以色列的？

耶和華（雅巍）的話是藉著瑪拉基傳給以色列的。
。

瑪拉基書 1:2-3

耶和華（雅巍）愛誰，惡誰？

耶和華（雅巍）愛以色列，愛雅各，惡以掃。

瑪拉基書 1:4-5

當耶和華（雅巍）拆毀以東人重建的荒廢之處時，以色列會有何回應？

以色列要回應說：「願耶和華（雅巍）在以色列境界之外被尊為大。」

瑪拉基書 1:6-7

作為以色列的父親和主人，耶和華（雅巍）問了祭司什麼？

耶和華（雅巍）問祭司，祂的名應得的尊敬和敬畏在哪裡，且為什麼他們藐視祂的名和祂的桌子。
。

瑪拉基書 1:8-9

耶和華（雅巍）會如何回應那些瞎眼的、瘸腿的和有病的祭物？

耶和華（雅巍）不會悅納瞎眼的、瘸腿的和有病的祭物，也不會因這些祭物施恩給以色列，更不會因他們獻上這些祭物而接納以色列。

瑪拉基書 1:10-11

為什麼耶和華（雅巍）願以色列人中間有人關上聖殿的門，免得他們徒然在祂的壇上燒火？

因為耶和華（雅巍）的名在列國中必尊為大，在各處，列國將獻上潔淨的供物，與以色列人所獻的供物不同。

瑪拉基書 1:13

祭司如何看待關於那耶和華（雅巍）的事奉？

他們認為這些事很煩瑣，並且輕蔑地嗤之以鼻。

瑪拉基書 1:14

為什麼主要咒詛那些發誓要用羊羣中的公牲畜獻祭，卻獻上有殘疾的牲畜的欺騙者？

因為耶和華（雅巍）是大君王，祂的名在列國中是可畏的。

瑪拉基書 2:3-4

祭司是如何知道耶和華（雅巍）命令他們要將榮耀歸給祂的名的？

他們是藉著耶和華（雅巍）使他們的福分變為咒詛，並且把糞抹在他們的臉上而知道的。

瑪拉基書 2:7

為什麼利未要尊敬耶和華（雅巍），敬畏耶和華的名，口中有真實的教訓而非不義，與耶和華同行在平安和正直，並使許多人離開罪惡？

因為祭司是耶和華（雅巍）的使者，當存知識。

瑪拉基書 2:8-9

祭司是如何敗壞利未的約並不遵守耶和華（雅巍）的道？

祭司在教導上偏離了正道，因此敗壞了這約。

瑪拉基書 2:10-12

耶和華（雅巍）要從雅各的帳棚中剪除誰？

耶和華（雅巍）要剪除那些對弟兄詭詐行事，以及娶事奉外邦神的女子為妻，又向耶和華獻供物的人。

瑪拉基書 2:14-15

為什麼耶和華（雅巍）不接受以色列的供物？

因為以色列人對他們年輕時所娶的妻子不忠誠。

瑪拉基書 2:15-16

耶和華（雅巍）為什麼命令以色列人要謹守自己的心，不可行詭詐？

因為耶和華（雅巍）使以色列人和他的妻子成為一體，為了使人得虔誠的後裔；並且耶和華恨惡休妻的事和以強暴待妻的人。

瑪拉基書 2:17

以色列人如何用他們的言語使耶和華（雅巍）厭煩？

他們用他們的言語使耶和華（雅巍）厭煩，因為他們說行惡的人在耶和華眼中看為善，並且祂喜悅他們，又問公義的神在哪裡。

瑪拉基書 3:1

當耶和華（雅巍）差遣為祂預備道路的使者來後，會發生什麼事？

以色列所尋求的主會忽然進入祂的殿。

瑪拉基書 3:3

猶大和耶路撒冷所獻的供物何時會蒙耶和華（雅巍）的悅納？

當利未的子孫被潔淨，熬煉他們像金銀一樣，猶大和耶路撒冷所獻的供物就會蒙耶和華（雅巍）悅納。

瑪拉基書 3:4-5

在利未的子孫被潔淨後，猶大和耶路撒冷的供物蒙耶和華（雅巍）悅納，耶和華會做什麼事？

祂必臨近以色列，施行審判，並迅速作見證攻擊那些不敬畏祂的人。

瑪拉基書 3:6-7

即使雅各的子孫偏離了耶和華（雅巍）的律例，為什麼他們沒有被消滅？

他們沒有被消滅，因為耶和華（雅巍）是不改變的。

瑪拉基書 3:7

以色列是如何偏離耶和華（雅巍）的？

他們因不遵守祂的典章而偏離了祂。

瑪拉基書 3:8

以色列是如何搶奪神的？

他們在十分之一奉獻和供物上搶奪了神。

瑪拉基書 3:10-12

耶和華（雅巍）應許，如果以色列人將當納的十分之一全然送入倉庫，會發生什麼事？

耶和華（雅巍）應許祂必斥責蝗蟲，並且萬國必稱以色列為有福的。

瑪拉基書 3:13-15

以色列人用甚麼話頂撞了耶和華（雅巍）？

他們說事奉神是徒然的，因為那些狂傲的人和行惡的人雖然試探神，卻仍然得以建立。

瑪拉基書 3:17

耶和華（雅巍）說誰將屬於祂並得到憐恤？

耶和華（雅巍）說，那些敬畏祂、思念祂名的人將屬於祂，並得到憐恤。

瑪拉基書 3:17-18

在耶和華（雅巍）行動的那日子，會發生什麼事？

以色列人將再次分別出善人和惡人，事奉神的和不事奉神的。

瑪拉基書 4:1-2

那日臨近，勢如燒着的火爐，狂傲的人和行惡的人會有什麼結果？

狂傲的人和行惡的人將會如同碎稽被燒盡。

瑪拉基書 4:2

公義的太陽將為誰出現？

公義的太陽將為那些敬畏耶和華（雅巍）名的人出現。

瑪拉基書 4:2-3

在耶和華（雅巍）行事的日子，那些敬畏耶和華名的人會做什麼？

他們必出來跳躍如圈裏的肥犢，並踐踏惡人。

瑪拉基書 4:4

耶和華（雅巍）吩咐以色列眾人做什麼事？

祂吩咐他們遵守祂僕人摩西的律法。

瑪拉基書 4:5-6

在耶和華（雅巍）的日子未到以前，耶和華會做什麼事？

祂會差遣以利亞來使父親的心轉向兒女，並使兒女的心轉向父親，這樣耶和華（雅巍）就不會咒詛這地。